



# **Kellfri®**

## **23-LD120 23-LD160 LÄTTVIKTSDUMPER**



**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**



## INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

En mycket välbyggd dumperkärra för transport av grus, jord, djupströbädd samt spannmål med förhöjningslämmar (förhöjningslämmar är ett tillval). Hydraulisk broms på alla fyra hjul, hydraulisk bakläm med stor öppning och kraftiga spridarkättningar. Kraftig ramkonstruktion med stabil pendelboggie, väldimensionerade däck med grovt mönster, flera dimensioner som tillval. Hydraulisk bakläm som standard, integrerad spannmålslucka för kontrollerad tömning, fast inspektionsstege på framstam med ett steg på insidan för säker i och ur stigning. Hydraulischlangshållare vid dragbommen minskar risken för skador på hydraulslangar och belysningskabel, bromsklossar i hållare på ramen för säker parkering av vagnen, belysning, LGF-skylt och reflexer. Tätt mellan yttre fästkrokar för presenning/kapell, samt fyra kraftiga lastsäkringsöglor invändigt, mekaniskt stödben med stor markplatta.

Mycket vagn för pengarna med ett brett utbud av tillbehör såsom förhöjningslämmar i olika höjder, hydrauliskt stödben, avfjädrad dragbom, däckdimensioner och mycket mer. En verklig utmanare från Kellfri.

TEKNISK DATA	23-LD120	23-LD160
Max last	12 000 kg	16 000 kg
Tjänstevikt	3 200 kg	3880 kg
Totalmått LxBxH	6400 x 2550 x 1950	7100x 2550 x 1950 mm
Flakmått LxBxH	4730 x 2300 x 700	5430 x 2330 x700 mm
Volym	7,7 m <sup>3</sup>	8,9 m <sup>3</sup>
Max lyftvinkel	52°	52°
Tipp	bak	bak
Däck	500/50-17	550/45-22,5
Bromsade hjul	4st	4st
Axeltyp	boggie	boggie

## ANVÄNDNINGSMÅL

Avsedd för transport av spannmål men kan även användas för transport av lösa material så som hö, löv, styckgoods, jordmaterial m.m. när man tar hänsyn till ställda bärkraftsförmåga, säkerhetsföreskrifter och rekommendationer.

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet eller produkten tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Om säkerhetsinformationen eller instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från :

**Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50**

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapet.



### Varning!

Vagnens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

För säkerheten skall uppfyllas får lastvagnen endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

- Läs instruktionsboken noga innan vagnen tas i bruk!
- Kontrollera alltid prestanda på maskinkombination som ska användas med vagnen för att säkerställa säkerhet och funktion
- Överlasta aldrig vagnen. Följ alltid gällande föreskrifter så att den tillåtna totalvikten för fordonet inte överskrids. Den tillåtna vikten och bromslasten får aldrig överskridas.
- Lämna aldrig förarplatsen förrän dragfordonet är bromsad
- Riskområde 15 meter. Ingen annan än operatören får befinna sig inom riskområde under arbete med vagnen
- Vagnen får ej parkeras med last utan uppsikt
- När vagnen skall tas av, skall det ske med olastat flak på plant underlag och vagnens hjul skall säkras med lämpliga bromsklossar
- Vid underhåll och service skall stödet alltid användas.
- Vid tippning skall vagnen alltid vara kopplad till traktor
- Följ alltid gällande regler vid körning på allmänväg
- Vid färd på allmänväg skall LGF-skylt vara synlig och sitta på plats
- Operatören eller annan person får aldrig befinna sig under hängande last
- Tillåt ALDRIG barn eller oerfaren person köra vagnen.
- Tillåt aldrig någon åka på vagnen vid transport
- Kontrollera alltid innan vagnen används. Skadad eller sliten dragögla får inte användas och bör bytas innan vagnen används. Användning av skadad eller sliten dragögla kan leda till allvarliga skador eller dödsfall för operatören och andra, vagnen och utrustning
- WARNING! Vid tillkoppling får vagnens bromssystem får ej kopplas till dragfordonets hydraulsystem!

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

Symbol	Förklaring
	<p>Läs instruktionsboken! Innan arbetet på börjas Varning! Innan underhåll, service, till- och frånkoppling av maskinen skall traktorns motor vara avstängd och tändningsnyckeln utdragen.</p>
	<p>Riskzon 15 m Respektera redskapets riskzon! Varning! Klämrisk! Ingen får stå under hängande last</p>
	<p>Max belastning dragögla vagn 17 ton / 3 ton</p>
 <p>Smörjning efter 10 tim. i drift</p> <p>Använd alltid STÖDBEN</p> <p>Efterdrag samtliga skruvar och kopplingar</p>	<p>Smörjning efter 10h i drift Använd alltid stödben—på-/ avlastning Efterdag alla skruvar och kopplingar</p>
	<p>Varning elledningar!</p>
	<p>Varning! Förbud att vistas på maskin! Varning! Risk för Barn olycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin</p>
 <p>CE Vikt Typ Tillv. år Serie nr. Typ <b>KELLFRI AB</b> Munkatorpg 6, 53237 Skara, Sweden Tel. 0511-242 50, Fax. 0511-16833</p>	<p>Produkten är CE-märkt</p>

## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten.

## OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador.

Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.

## ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.

Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Överbelasta aldrig redskapet och respektera redskapets riskzon.



### Varning!

För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

- Kontrollera att vagnen är oskadd innan den kopplas till fordonet, flaket skall alltid vara i nedsänkt läge vid tillkoppling av vagnen.
- Lasten ska fördelas jämt över vagnen. Den tillåtna lastvikten får aldrig överskridas
- All last som sticker ut bör förankras väl. Förvissa dig om att lasten är jämt fördelad över vagnskorgen.
- All manövrering sker från fordonets förarplats
- Vid färd på allmänväg skall LGF skylten vara anbringad
- Vagnen är utrustad för körning på allmän väg. EU-regler ställer krav på vilken hastighet man framför ekipaget med obromsade/ bromsade släp. Följ dessa regler. (Max 40km/h i Sverige och 30km/h i Norge)
- **Varning!** hydraulikslangar får ej kopplas loss från traktorn, tippcylindern eller kopplingar när flaket är upplyft.
- Kontrollera att draganordning mellan vagn och dragfordon är låst. Dragfordon ska alltid vara kopplat till vagnen vid tippning.
- Förvissa dig om att flaket är helt framdraget före tippning.
- Tippning skall ske på plan, hårdjord yta.
- Säkerhetsavstånd vid tippning: 15 m radie.
- Kör aldrig med flaket i upptippat läge. Håll uppsikt över vagn, flak, lämmar och last vid upptippning. Avbryt om något oförutsett skulle inträffa eller det föreligger risk för skada eller stjälpning.
- Var försiktig vid sänkning av flaket, framförallt om det finns last på det.
- Vid arbete under flak skall tippcylindern alltid vara stängd och flaket säkrat mekaniskt.
- **Observera!** Vid användning av maskinen på ett företag har arbetsgivaren ansvaret att användaren av maskinen har teoretiska och praktiska kunskaper om maskinen och att arbetet utförs på ett säkert sätt. *Följ arbetsmiljölagen (AML) för mer information, kontakta arbetsmiljöverket eller gå in på <https://www.av.se/>*

## LASTNING OCH TIPPNING

De flesta olyckor händer vid tippning. Det är därför viktigt att kontrollera vagnen och dragfordonets draganordning före användning. Skadade och slitna delar bör åtgärdas. Vid fel användning finns det risk för allvarliga skador såväl personer, vagn och utrustning. Vid tippning ska operatören befinna sig på förarplatsen i dragfordonet och noggrannt följa vagnens rörelser.



**Obs!** lastning och tippning av vagnen skall ske på plant underlag.

**Respektera vagnens riskzon! Ingen får vara i närheten under tippning och lastning av vagnen**

**Varning!**

**VIKTIGT!** Det kan orsaka stora skador på vagnen eller allvarlig olycka kan inträffa om tippning sker vid fel inställning. Se till att kroken sitter rätt och inte kan lossna vid tippning.

**VIKTIGT!** Vid tippning ska dragfordonets motorvarvtal vara på tomgång. (Detta kan dock variera mellan fordon). Börja alltid på låg varv och flytta flaket försiktigt. Var säker på att vagnens funktioner utförs enligt önskemål.

Kom ihåg att föraren är ersättningsskyldig för skador som drabbar andra människor eller föremål.

### TILLKOPPLING AV VAGNEN:

- Läs igenom instruktionsboken i sin helhet.
- **WARNING!** Vid tillkoppling av vagnen, får vagnens bromssystem inte kopplas till dragfordonets hydraulsystem. Detta kan medföra att bromscylindrar låser sig.
- Kontrollera kulkoppling på vagnen. Kroka därefter lastvagnen på dragfordonet. Glöm inte att montera säkerhetssprintar.
- Koppla hydraulslangar till dragfordonets hydraulsystem.
- Kör och kontrollera vagnens rörelser försiktigt. Inga slangar får sträckas för hårt eller skava mot vassa kanter etc. Åtgärda i så fall detta. Vid eventuella läckage efterdrages läckande kopplingar. Drag inte åt kopplingarna mer än vad som behövs. Vid överbelastning kan de gå sönder. Kontrollera däckens lufttryck. Max 4,5 bar
- Koppla vagnens bromskoppling till traktorns bromsuttag, bromstrycket från traktorn får maximalt vara 150 bar, detta för att undvika att skador på cylinder och packningar.
- Vid avkoppling skall stödben alltid användas.

### EFTER ANVÄNDNING

- Se till att kärran står på plant underlag vid losskoppling.
- Vid lutande underlag, placera bromsklossar vid hjulen innan losskoppling.
- Innan losskoppling av hydraulslangar, se till att det inte finns något tryck kvar i systemet.
- För att öka livslängden på din kärra, låt den ej stå ute. Förvara under tak.
- Spola av vagnen vid behov

## TRANSPORTERING OCH UPPSTÄLLNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

## UNDERHÅLL OCH SERVICE

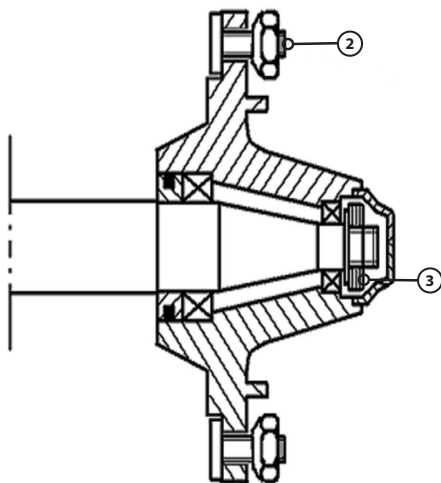
Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Koppla från kärran från fordonet när fel åtgärdas. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer.

- Kontrollera regelbundet konditionen på vagnen. Efterdrag hjulbultar och andra muttrar efter behov. Om sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning upptäcks, avbryt användningen och åtgärda felet. Undvik att använda kärran vid lägre temperaturer än  $-20^{\circ}\text{C}$  och högre temperaturer än  $+30^{\circ}\text{C}$ .
- Efter hjulbyte, kontrollera att hjulmuttrarna är dragna och efter någon mils körning efterdra. Åtdragningsmomentet får ej överstiga den rekommenderade åtdragningsmomentet (se tabell på nästa sida)
- Fetta in hjullagren regelbundet.
- Svetsa aldrig i dragöglan då den förändrar hållfastheten!
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service.
- Testa alltid maskinen innan arbete startas.

Service	Intervall	
Däck	Före varje körning	Kontrollera lufttrycket i däck. Det ska alltid vara minst det rekommenderade. (4,5 bar)
Kablar och slangar	Före varje körning	Kontrollera så att alla kablar och slangar är hela, inga skarpa böj eller spruckna
Hjulmuttrar	Första kontroll efter 2-3 timmars körning Därefter 2-3 gånger/år	Efterdrag alla bultar (se tabel i nästa sida)
Delar av vagnen	Regelbundet minst 3 gånger per år	Kontrollera, okulär besiktiga bromsar (om det finns), lampor, LGF skylt, dragögla, axlar, boggi, gångjärn, vändkrans om sådana finns. Byt slitna och skadade delar.
Vagnen	Efter varje körning	Spola rent med vatten vid behov



Kontrollera att lagerinställningen är riktig för att undvika lagerglapp eller onormal förslitning av lager. Lagerinställningen bör hellre vara för hård än för lös.



### SKÖTSELINSTRUKTION

1. Överbelasta ej ekipaget.

2. Efter hjulbyte, kontrollera hjulmuttrarna är dragna och efter några mils körning har "satt" sig. Se tabell nedan för rätt åtdragningsmomentet . Om möjligt använd momentnyckel.

3. Kontrollera att lagringställningen är riktig för att undvika lagerglapp och onormal förslitning av lager. Lagerinställningen bör hellre vara för lös än för hård.

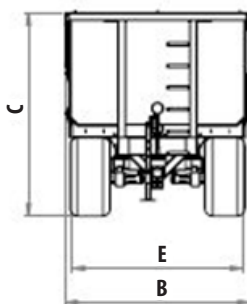
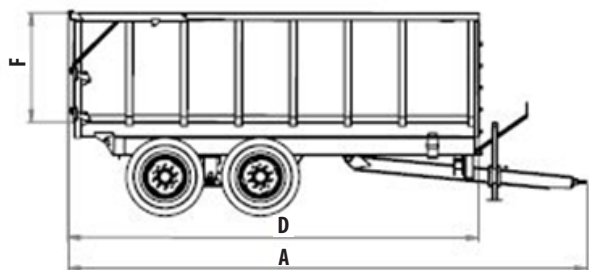
### Hjulunderhåll

- Reparation eller byte av hjul ska utföras av utbildad personal och endast med lämpliga verktyg.
- Under montering och demontering av hjulen skall släpet skyddas mot oavsiktliga rörelser.
- Efter varje hjulbyte, dra åt muttrarna efter första 10 km och kontrollera åtdragningen efter 50 timmar.
- Kontrollera och upprätthålla korrekt hjultryck enligt hjulspecifikationer regelbundet.
- Överskrid inte den maximala släpvagns hastighet max 40km/h .
- Undvik att köra över hål och minska hastigheten vid vändning.
- Överbelastning av vagnen kommer drastiskt minska hjulens livslängd.

Hylsstorlek (mm)	Antal	Åtdragningsmoment (kgm)	Åtdragningsmoment (Nm)	Hälvstång (mm)	Anbringad kraft (kg)
17	4 - M12x1,5	min 9 - max10	min 90 - max 100	450	20
19	5 - M14x1,5	min 15 - max 17	min 130 - max 150	450	30
24	6 - M18x1,5	min 30 - max 34	min 300 - max 340	500	60
27	8 - M20x1,5	min 40 - max 44	min 400 - max 440	700	60
30	10 - M22x1,5	min 50 - max 56	min 500 - max 560	900	60
36	10 - M24x1,5	min 60 - max 66	min 600 - max 660	1550	60

### ÅTERVINNING

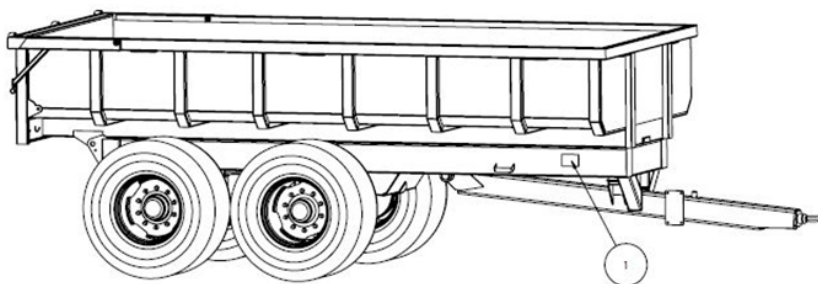
Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information



Modell			23-LD120	23-LD160
Lastkapacitet			12 ton	16 ton
Lastvolym			7,7 m <sup>3</sup>	8,9 m <sup>3</sup>
Tjänstevikt			3400 kg	3900 kg
Max hastighet			40km/h	40km/h
Totalmått (m)				
Längd	A		6,4	7,1
Bredd	B		2,55	2,55
Höjd	C		1.95	1.95
Flakmått				
Längd	D		4,73	5,43
Bredd	E		2,33	2,33
Höjd	F		0,7	0,7
Flak - botten (mm)			5 mm	5 mm
Flak - sidor (mm)			4 mm	4 mm
Tippvinkel			52 °	52 °
Däck			500/50-17	550/45-22,5
Bromsade hjul			4 st	4st
Tippcylinder			NAS 6	NAT 7
Oljemängd (L)			16 L	20L
Axel			Q90F8	Q90F8

## TYPISKYL

Vid beställning av reservdelar eller frågor angående maskinen behöver vi ditt maskinnummer. Detta är nödvändigt för att säkerställa korrekt leverans av reservdelar.



Identifikationsdekalen med maskinnummer är fäst vid den främre högersidan av maskinramen (1) på alla maskiner. Ett identifikationsnummer är dessutom stämplat på ramen bredvid skylten.

## AVSEDD ANVÄNDNING

Dumpvagn är avsedd för transporter av grödor och andra löst material på gården och på allmän väg.

Vagnen kan avlastas manuellt eller genom att tippa flaket bakåt. Vagnen är avsedd att kopplas till jordbrukstraktorer av varierande effekt, utrustade med en extern hydraulsystem, ett eluttag för elektrisk belysning och varningssystem, bromssystem för kopplade maskiner och en hitchkrok

- Det är förbjudet att använda vagnen för transport av bränsle, gasbehållare och liknande på grund av kraven för transport av farligt gods.
- Det är förbjudet att använda vagnen för transport av: bränsle, gasbehållare, eller giftiga ämnen som kan orsaka miljöföroreningar. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för eventuella skador som uppkommer som ägaren har ådragit.
- Vagnen får endast användas av personer som har förstått bruksanvisningen och har utbildning om första hjälpen vid olyckshändelse.
- Förebygg olyckor genom att följa alla lagar och andra regler om säkerhet, medicin och trafiksäkerhet i arbete
- Tillverkaren frångår all ansvar för skador från otilåtna ändringar av vagnens design.

## **Före varje användning inspektera alltid släpvagnen**

1. Bortsett från riktlinjerna i den här bruksanvisningen, följ allmänna föreskrifter om säkerhet och förebyggande av olyckor.
2. Anbringad informations- och varningsskyltar och text indikerar viktiga vägledningar för en säker drift. Följ dem för din säkerhet.
3. Använd endast vagnen när all nödvändiga säkerhetsutrustning är ansluten och är säkrade mot oavsiktlig frångkoppling eller öppning (t.ex. hitch och dragkroken, kopplingar, etc.).
4. Förstå utrustningen och alla kontroller, samt dess funktioner, innan arbetet påbörjas.
5. Vagnen får inte användas av personer som är under påverkan av alkohol och / eller andra ämnen, och / eller inte utbildade eller inte i lämpligt tillstånd att köra motorfordon.

## **DRIFTSÄKERHET**

1. Säkerhetsinformation ska ges till alla andra som skall använda släpvagnen.
2. Kontrollera arbetsområde innan användning om det finns barn och åskådare i närheten. Var särskilt uppmärksam när sikten är dålig.
3. Stå inte mellan vagnen och traktorn vid påkoppling, frångkoppling, lastning eller tippning av flak. Ingen får vara i närheten när vagnen är i rörelse -15m
4. Efter avlastning av släpvagnen, sänk vagnens flak helt. Lämna aldrig vagnen obebakad med flaket i upptippat läge.
5. Kliv på vagnen endast när den har stannat helt och när traktor motorn är avstängd.
6. Lyft och sänk flaket endast från förarsätet.
7. Dra vagnen enligt reglerna, koppla endast med rekommenderad utrustning och säkra hitchringen till traktorns hitchkrok.
8. Var mycket försiktig vid koppling/frikoppling av vagnen till/från traktorn.
9. Följ max tillåtna axellast, totalvikt och transportmått. Överlasta aldrig vagnen!
10. Var uppmärksam på förändringar i fordonets uppträdande, styrbarhet och bromsverkan påverkas av påkopplat släp och dess last.
11. Vid bogsering av släpvagnen, var uppmärksamma om lasten och/eller tröghet av vagnen, särskilt när lasten är ojämnt fördelad
12. Stå inte inom området där lasten lastas av, 15m radie runt om vagnen.
13. Starta tippning av flaket endast då släpvagnen är kopplad till dragfordonet och släpet parkerad på hårt och plant underlag (lutningen får inte vara mer än 5 grader), inga personer finns kvar i avlastningsområdet och det finns inga överliggande hinder som kan komma i kontakt med den tippade flaket.
14. Använd alltid mekaniskstopp när det finns behov av att göra underhållsarbeten under flaket.
15. Var försiktigt under öppning och stängning av flaket för att undvika klämning av fingrar och händer.
16. Tänk alltid på risker under arbetet med vagnen; klämning och krossning när du startar arbetet med vagnen. Det finns risk för skador vid koppling / frikoppling av vagnen till/ från traktorn.
17. Kör inte med flaket i upptippat läge.
18. Okopplad släpvagn måste stoppas från oavsiktlig rörelse. Använd klossar (försedd med släpvagnen) framför eller bakom hjulen eller dra handbromsen om släpvagnen är utrustad med denna.

## LASTNING AV FLAK

Lasta flaket endast när släpvagnen är kopplad till traktorn, parkerad på plan mark och med dragkroken i framåtfärdriktningen. Använd lastningsutrustning (kranar, lastare, transportörer, etc.) för att lasta vagnen med. Se till att alla lämmar och övre delen är låsta när du lastar vagnen.

Fördela lasten jämt över hela flakytan. Om material som skall transporteras kan inte fördelas jämnt pga storlek eller form (t ex stora stenar), bädda golvet med tjocka plankor först. Detta kommer att minska belastning på golvytan och skydda den mot skador.

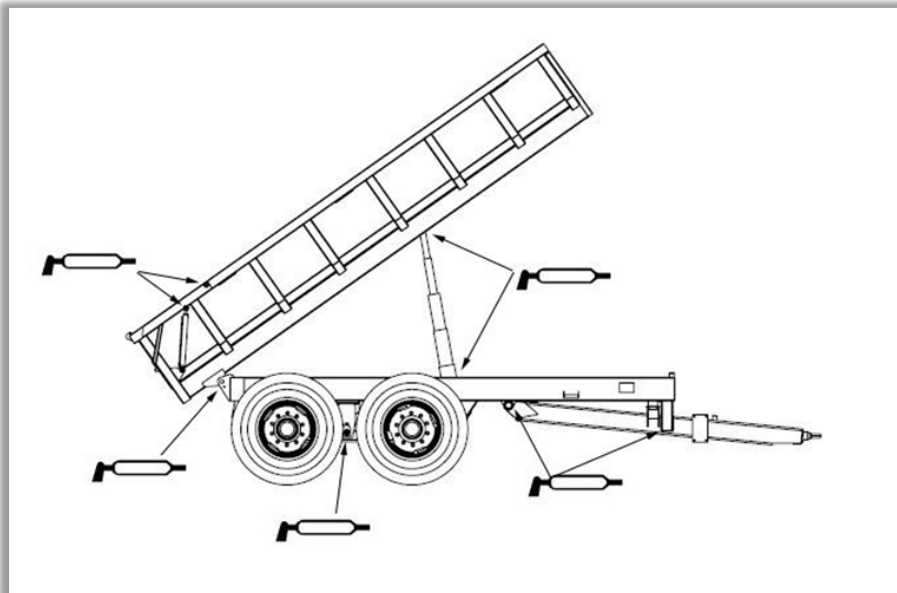
Lasta alltid per vikt inte per volym. Använd tabellen nedan som en guide.

Material	Kg/m3	Material	Kg/m3
Alfaalfa	256	Gödningsmedel - Vätefosfat	961
Aska - våt	730-890	Mjöl - Vete	593
Aska - torr	570-650	Avfall - Hushållsavfall	481
Bark, träflis	240	Glas - Trasiga eller krossat glas	1290-1940
Bönor - Ricin	577	Granit - Bruten	1650
Betor	721	Korn - Majs	760
Tegelsten - vanlig röd	1922	Spannmål - Korn	600
Tegel - lera	2403	Spannmål - Hirs	760-800
Tegel - kisel	2050	Spannmål - Vete	780-800
Bovete	657	Grus - Lös, torr	1522
Slagg - metall	913	Grus med sand	1922
Slagg - kol, aska	614	Gödsel	400
Lera - torr/utgrävd	1089	Havre	432
Lera - våt/utgrävd	1826	Potatis	769
Lera - våt/klumpar	1602	Sand - Våt	1922
Klöverfrö	769	Sand - Torrt	1602
Betong - Asfalt	2243	Sågspån	210
Betong - Grus	2403	Avloppsslam	721
Majs på kolven	721	Ensilage - färskt bete	590
Jord - lera, torr	1249	Ensilage av majs	690
Jord - fuktigt	1442	Sten	2515
Jord - våt	1602	Torva	400
Jord - mjuk lös lera	1730		

### Periodiskt underhåll

1. All underhålls-, reparations- och rengöringsarbete måste utföras av kvalificerad personal.
2. Kontrollera konstruktions hållfasthet, alla bultar och muttrar med jämna mellanrum. Dra åt bultar och muttrar om det behövs. Använd endast samma kvalitet och styrkeklass.
3. Följ allmänna säkerhetsbestämmelser, lämpliga verktyg och säkerhetsutrustning när underhåll, reparation och rengöring utförs.
4. Kassera delar som byts ut på återvinningsstation, följ alltid miljöskydds krav .

Smörjpunkter: följ smörjning enligt schema



### DAGLIGEN:

- Rörliga delar och leder
- Svängpunkter

### VARJE VECKA:

- Dragbomsupphängning ledpunkter, hydraulik eller gummi (om sådan finns)
- Baklucka - vridpunkter
- Dörrsvängpunkterna (om sådan finns)
- Tippcylinder

Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se), samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

<b>Köpare:</b>	<b>Kundnummer:</b>
<b>Adress:</b>	<b>Fakturanummer:</b>
<b>E-post:</b>	<b>Telefon dagtid:</b>

<b>När levererades produkten?</b>	<b>När togs produkten i drift?</b>	<b>Fungerade produkten vid leverans?</b>
-----------------------------------	------------------------------------	--

**Reklamerad produkt/del:**

.....

**Felbeskrivning:**

.....

.....

**Beskriv händelseförlopp:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Övrigt:**

.....

.....

**Skicka Reklamationsblankett och foto till:**

Kellfri AB  
Serviceavdelningen  
Munkatorpsgratan 6  
532 37 Skara

**Eller maila Service.**

[info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

<b>Namnunderskrift:</b>	<b>Datum:</b>
-------------------------	---------------

## GARANTIVILLKOR

- |                        |  |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet    | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum   |
| Garantin ersätter      | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.   |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none"><li>- Arbetskostnader</li><li>- Resekostnader</li><li>- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.</li><li>- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.</li><li>- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.</li><li>- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.</li></ul> |

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 23- LD120, 23-LD160

Typ: Lättviktsdumper

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.  
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

---

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

**KELLFRI AB**

**Telefon: 0511 - 242 50**

**Fax: 0511 - 168 33**

**E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)**



Senaste version: 2016-03-03